

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 57 (1979)  
**Heft:** 2

**Artikel:** England for Seniors  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-722489>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# England for Seniors

Nachdem ich in der Kantonsschule bei einem schlechten Lehrer nur wenig Englisch gelernt hatte, interessierte ich mich in der Folge immer mehr für diese Sprache. Während vieler Jahre las ich Bücher und Fachzeitschriften auf englisch, vor allem aber die ausgezeichnete wissenschaftliche Zeitschrift «Scientific American». Vieles Lesen war aber insofern unbefriedigend, als ich nie recht wusste, wie das Gelesene auszusprechen und zu betonen sei. Mit fast 68 Jahren stand es deshalb für mich fest: ich wollte in eine englische Schule! Ein Prospekt von ARELS (Association of Recognised English Language Schools) bot mir eine grosse Auswahl von Schulen in allen Teilen Englands an, aus der ich nach sorgfältigen Vergleichen mich für das «Merriion House» in Beaconsfield bei London entschloss. Ich habe weder die Wahl des reizenden, sehr englischen Nestes noch die der intimen Schule, die von uns viel verlangte, bedauert. Für den vierwöchigen Sommerkurs waren wir nur ein gutes Dutzend «students» aus aller Herren Ländern und ich natürlich der krass von einer Bande junger Leute abstechende Grossvater. Da meine Frau berufstätig ist, hatte ich allein zu gehen und wurde durch die Schule bei einer einheimischen Familie einquartiert. Dies war eine besonders sinnvolle Lösung, denn ich hatte so einfach mit meinen Leuten und den andern Studenten englisch zu sprechen. Das einzige Uebel in meiner «host family» war der Fernsehapparat, der immer lief und von dessen langweiliger Fortsetzungsgeschichte in schlechtem Dialekt ich nichts verstehen konnte. Und wegen des Essens muss man ja nicht in eine typisch englische Familie gehen.

Im ganzen habe ich aber von den vier Wochen intensiven Englischs und von der anregenden Schule recht viel profitiert und ich konnte mich am Ende des Kurses an einer Cocktail-Party ungezwungen mit allen unterhalten.

## Vitalstoffe

Dieser feine Magerkäse ist leichte, gesunde Aufbau-Nahrung:



Er spendet wertvolle Milch-Proteine und alles Gute aus der frischen Magermilch. Ohne Kohlehydrate und fast fettfrei.

## Schlechte Blutzirkulation

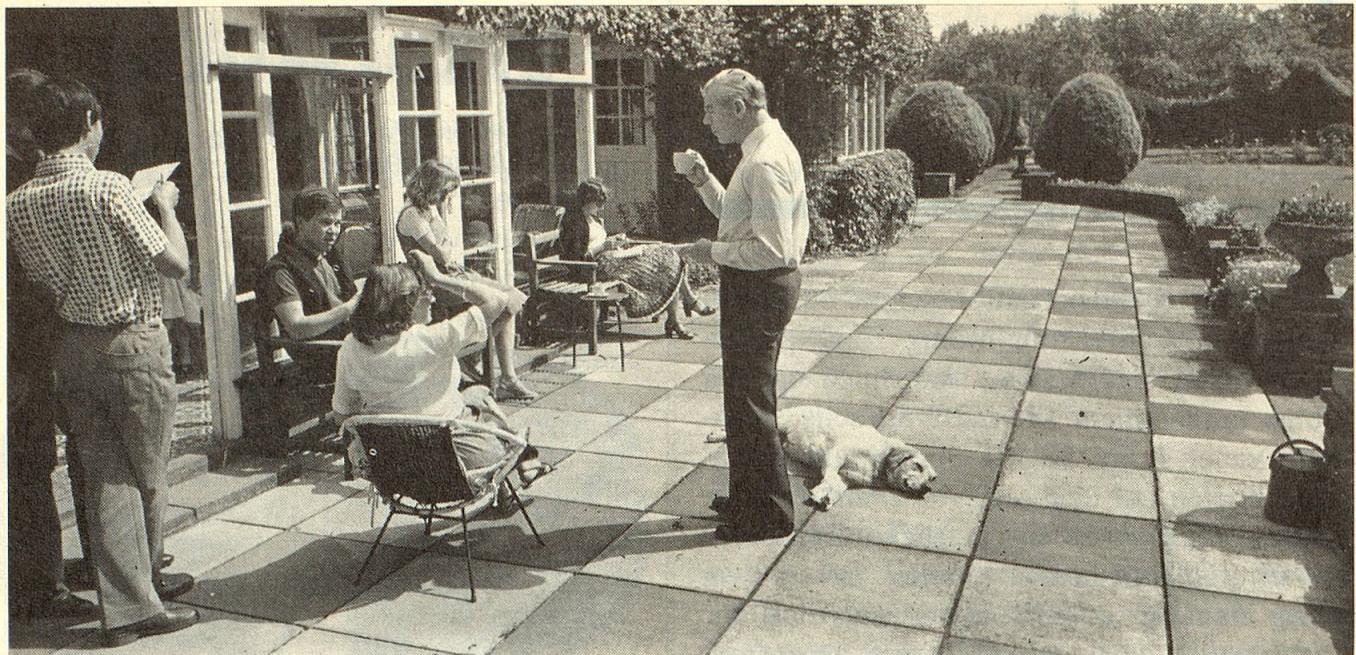
- **Einschlafen von Händen und Füßen**
- **Schwindelgefühl**
- **Blutdruckbeschwerden**
- **Migräne, Kopfweh**
- **Druck im Kopf**
- **benommener Kopf**

Da helfen die homöopathischen

### OMIDA-Kreislauftropfen

30 ml Fr. 5.80 / 60 ml Fr. 8.80

Erhältlich in Apotheken und Drogerien



Der Leiter des Merrion House, Mr. G. Roundell Greene, beim Tee mit seinen Schülern.

Bildbericht Hans Peter Klauser

### England for Seniors

Falls Sie dieser kurze Bericht dazu anregt, auch Ihr Englisch wieder einmal in anspruchsvollen Kursen aufzufrischen, so

wenden Sie sich für ARELS-Prospekte an die Britische Fremdenverkehrswerbung in Zürich, Tel. 01 / 47 42 77.

# Arosa

Die windgeschützte Aroser Bergschale mit den duftenden Tannenwäldern bietet Ihnen eine faszinierende Landschaft für Spaziergänge und Wanderungen abseits von Hast und Lärm.

### HOTEL ORELLI

Das sympathische neu renovierte Hotel, nur wenige Minuten von Bahnhof und Bergbahnen entfernt, mit einmaligem Ausblick auf die Aroser Berge.

**SENIOREN-Preise** (Vollpension, alles inbegriffen)  
Zimmer mit fl. k. und w. Wasser und Tel. Fr. 38.—  
Zimmer mit Dusche/Bad, WC und Tel. Fr. 45.—

Termin: 1. Juni bis 28. Oktober 1979

**SENIOREN-Spezialwochen** (mit Hostesse)  
im Juni und September 1979

Hotel Orelli - 7050 Arosa - Telefon 081 / 31 12 09

### Anzeige

## Wenn Kaffee Ihren Magenfrieden stört . . .

Vielen bekommt nicht jeder Kaffee. Das liegt an gewissen Reizstoffen, die Beschwerden auslösen können. Für diese Kaffeefreunde, die dagegen das Coffein gut vertragen und seine belebende Wirkung schätzen, gibt es einen speziellen Kaffee: den reizarm veredelten «Café Onko S». Er wird vor dem Rösten in einem patentierten Verfahren von vielen Reizstoffen befreit und magenfreundlich gemacht. Die Gründlichkeit dieses Verfahrens ist offiziell anerkannt und berechtigt dazu, dass CAFE S als «reizarm veredelt» bezeichnet werden darf. Aber das anregende Coffein, das volle Aroma und der köstliche Geschmack bleiben erhalten. «Café Onko S» ist sowohl als gemahlener Bohnenkaffee vakuumverpackt wie auch als gefriergetrockneter Schnellkaffee erhältlich.